



BISON 1879

AUTHENTISCHE WERKZEUGE FÜR ORIGINALE
// AUTHENTIC TOOLS FOR ORIGINALS



BISON 1879

Bruchstabiler Stiel aus amerikanischem Hickoryholz

mit besten Eigenschaften; Absorption von Schwingungen und hervorragende Ergonomie, mit natürlichem Firnis behandelt

// Solid and resilient handle crafted from America Hickory wood excellent vibration absorption, great ergonomics and treated with natural varnish

3-fach Sicherheitsverkeilung

sorgt für festen Halt des Axtkopfes – und damit für mehr Sicherheit

// 3 securing wedges ensure a tight and solid fit of the head on the handle, hence for a safer work experience

Handgeschmiedeter Axtkopf

aus Werkzeugstahl der Güteklasse A; Gehärtet auf 51-56 HRC für eine lange Standzeit der Schneide

// Hand forged axe-head made from industrial A-grade tool steel; hardened to 51-56 HRC for more longevity of the blade

Hochwertiger Schneidenschutz

aus Echtleder und natürlich mit dem BISON-Markenzeichen

// High-quality blade-guard made from real leather with the original trademark BISON logo stamped into it



Nur original
mit dem BISON Anhänger aus Edelstahl

// Original
only with the BISON-pendant made from stainless-steel

Stielschutzhülse aus Stahl
schützt den Stiel vor Abnutzung und Fehlschlägen

// Protective band for the handle
protects the handle from wear and mishits

Präzise Schneide mit extra scharfem Anschlag
für alle schneidenden Äxte und mit mittelscharfem Anschlag bei Spaltäxten – für höchste Leistungsfähigkeit und beste Arbeitsergebnisse

// Precise cutting edge with extra sharp grind for all cutting axes and with medium sharp grinds for splitting axes – for the best possible performance and work results





BISON 1879



Outdoor Beile // Outdoor Axes

Outdoor-, Camping- und Survival-Werkzeuge.
Tools for outdoor, camping and survival.

Trekkingbeil BISON 1879 // Trekking Hatchet BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
60-01-322579	500 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	250 mm
60-01-322500		Ersatzstiel-Set 3-tlg. // Spare handle set 3pcs	

Kleines, sehr handliches Beil für unterwegs. Ideal für das Campfire oder auch für die Jagd. Mit einem Gesamtgewicht von 550 g und einer Länge von 25 cm der optimale Begleiter auf allen Trekkingtouren. Schneide scharf geschliffen. Passt in jeden Rucksack.

// Small and super handy hatchet to go – the ideal companion on all trekking tours. Total weight: 550 g. For the campfire or for hunting. Sharp sharpened edge. Fits in every backpack.

Trekkingbeil-Set BISON 1879 // Trekking Hatchet Set BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY
60-01-320079		Komplett // Complete

Trekkingbeil im Set mit nützlichem Equipment für unterwegs: Feuerstahl zum Anzünden eines Lagerfeuers sowie dem DUO Schärfstein zum problemlosen Nachschärfen der Schneide. Die robuste Ledertasche mit Gürtelschlaufen und Tragegriff ist optimal für den kompakten, leichten Transport.

// Trekking Hatchet with additional and useful equipment on the way: Firestar to light the campfire, DUO sharpening stone for resharpening, practical and sturdy bag made of strong leather with strap and belt loops for convenient transport.



BISON 1879



Beile // Hatchets

Für alle universellen Arbeiten im Forst und Garten.
For universal purposes in forestry and gardening.

Universalbeil BISON 1879 // Universal Hatchet BISON 1879

ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
01-03-212579	800 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	380 mm
60-01-032505		Ersatzstiel-Set 3-tlg. // Sparehandle set 3 pcs	



Universalbeil für viele Anwendungen bei der Forst- und Gartenarbeit. Die perfekte Balance von Handlichkeit und Schlagkraft. Mittelstarkes Blatt mit breiter Schneide. Scharf geschliffen.

// Universal hatchet for a variety of purposes in the forest and garden. The ideal combination of power and control. Medium thickness blade with a wide cutting edge. Ground sharply.

Jägerbeil BISON 1879 // Hunting Hatchet BISON 1879

ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
01-25-212579	500 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	330 mm
60-01-252500		Ersatzstiel-Set 3-tlg. // Sparehandle set 3 pcs	



Leichtes, sehr handliches Beil, das in jeden Rucksack passt. Ein beliebter Begleiter auf der Jagd und bei Trekkingtouren. Optimal für übliche Anwendungen im Forst- und Gartenbereich sowie bei der Jagd oder beim Fischen. Typisch für dieses Allroundbeil ist die nach hinten ausgeschmiedete und scharf geschliffene Schneide.

// Hunting Hatchet – Light and very useable hatchet that will fit into any backpack. A favorite to bring on hiking and/or hunting trips. Very good for all purposes in the forest, garden, hunting and fishing. This hatchet is characterized by the pronounced lower section of the blade.

Outdoorbeil BISON 1879 // Outdoor Hatchet BISON 1879

ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
01-29-212579	700 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	380 mm
60-01-292500		Ersatzstiel-Set 3-tlg. // Sparehandle set 3 pcs	



Universalbeil für viele Anwendungen im Garten und Outdoorbereich. Der Axtkopf ist mittelstark ausgeschmiedet und eignet sich auch zum Spalten kleiner Stücke. Ideal zum BBQ Feuer oder beim camping.

// Hunting Hatchet – Light and very useable hatchet that will fit into any backpack. A favorite to bring on hiking and/or hunting trips. Very good for all purposes in the forest, garden, hunting and fishing. This hatchet is characterized by the pronounced lower section of the blade.



BISON 1879



Universal Äxte // Universal Axes

Für alle universellen Arbeiten im Forst und Garten.
For universal purposes in forestry and gardening.

Universaxt BISON 1879 // Universal Axe BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
02-02-212579	1250 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	700 mm
60-02-022500		Ersatzstiel-Set 4-tlg. // Sparehandle set 4 pcs	
02-02-219579	1250 g	Hickory gefirnisst mit Stielschutzhülse // Oiled Hickory wood with handle protection	700 mm
60-02-022505		Ersatzstiel-Set 5-tlg. // Sparehandle set 5 pcs	

Vielseitig verwendbare Axt für alle Arbeiten in Forst und Garten: leichtes Fällen, Durchforsten und sogar leichte Spaltarbeiten. Das Blatt ist mittelstark und mit breiter Schneide ausgeschmiedet. Scharf geschliffen.

// Universal Axe for a variety of purposes in the forest and garden. For easy felling, thinning and even light splitting tasks. Medium thickness blade with a wide cutting edge. Ground sharply.

Oberharzer Axt BISON 1879 // Oberharzer Axe BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
02-10-212579	800 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	600 mm
60-02-102500		Ersatzstiel-Set 4-tlg. // Sparehandle set 4 pcs	

Sehr handliche und sicher zu führende Axt. Ihre optimal ausbalancierte Form mit schrägem Auge hat eine kurze Zehe und lang nach hinten ausgeschmiedete Ferse. Beim Fällen entsteht ein leicht ziehender Schnitt, welcher die Arbeit unterstützt. Ideal auch für Überkopfeinsätze und im Einhandbetrieb. Schneide scharf geschliffen.

// A very manageable and safe axe with a perfectly balanced shape and feel. Its specific shape helps the axe cut through the wood more easily. Ideal also for overhead use and one handed use. Ground sharply.



BISON 1879

Spaltbeil // Splitting Hatchet

Spaltbeil für kleinere Spaltarbeiten.
Hatchet specially made for easy Wood Splitting.

Spaltbeil BISON 1879 // Splitting Hatchet BISON 1879

ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
01-22-219579	1250 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	500 mm
60-01-222505		Ersatzstiel-Set 5-tlg. // Sparehandle set 5 pcs	



Spaltbeil für kleine bis mittlere Stücke. Die ballige Kopfform sorgt für hohe Spaltwirkung auch in hartem Holz. Die Schneide ist mittelscharf und leicht ballig geschliffen - für hohe Spaltenergie und lange Formbeständigkeit. Die Stielschutzhülse aus Stahl sorgt für zusätzliche Sicherheit und Langlebigkeit des Stieles.

// Splitting hatchet for small to medium pieces. The head shape ensures high splitting effect even in hard wood. The blade is medium-sharp and slightly convex ground - for high splitting energy and longevity.



BISON 1879



Spaltäxte // Splitting Axes

Spaltäxte für unterschiedlichste Spaltarbeiten, vom Anmachholz bis zum Meterscheit.
Axes specially made for Wood Splitting. The special design allow easy work and high performance.

Spaltaxt BISON 1879 // Splitting Axe BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
02-16-212579	2200 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	800 mm
60-02-162500		Ersatzstiel-Set 4-tlg. // Sparehandle set 4 pcs	
02-16-219579	2200 g	Hickory gefirnisst mit Stielschutzhülse // Oiled Hickory wood with handle protection	800 mm
60-02-162505		Ersatzstiel-Set 5-tlg. // Sparehandle set 5 pcs	

Eine massive Axt mit hohem Kopfgewicht und spezieller, balliger Kopfform für eine enorm hohe Spaltleistung auch bei starken Holzstücken. Der massive, gerade Stiel erzeugt eine Vorlastigkeit, welche den Spaltvorgang zusätzlich unterstützt. Die Schneide ist mittelscharf und leicht ballig geschliffen – für hohe Spaltenergie und lange Formbeständigkeit.

// A solid axe with a heavy headweight and a concave shape for splitting even the biggest and heaviest wooden blocks and logs. The weighting of the handle helps the splitting power additionally. The blade has a medium-sharp slightly concave grind, to ensure splitting energy and longevity.

Spalthammer BISON 1879 // Splitting Hammer BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
10-01-219579	3000 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	850 mm
60-10-012505		Ersatzstiel-Set 5-tlg. // Sparehandle set 5 pcs	

Das Schwergewicht unter den Spaltwerkzeugen, ideal zum Spalten und Aufreißen von langen oder schweren Holzstücken. Mit der Schlagfläche werden Keile sicher eingetrieben. Der massive, gerade Stiel unterstützt den Spaltvorgang und das Einschlagen von Keilen. Besonders praktisch: Wendennase. Schneide keilförmig und mittelscharf geschliffen.

// The heavyweight of all splitting tools, ideal to rip and/or split the heaviest and longest pieces of wood. The flat side can be used to drive wedges into the wood. The blade is wedge shaped and ground medium sharply.



BISON 1879



Forstäxte amerikanische Form // Forest Axes american style

Die traditionellen Werkzeuge der amerikanischen Holzfäller.
The traditional tools of the american lumberjacks.

Yankee Beil BISON 1879 // Yankee Hatchet BISON 1879

ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
01-10-212579	900 g // 2 lbs	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	500 mm
60-01-102500		Ersatzstiel-Set 3-tlg. // Sparehandle set 3 pcs	



Die bewährte Beilform der amerikanischen Holzfäller. Sehr handlich, gut ausbalanciert und gut zu führen. Universell einsetzbar zum leichten Spalten, Entasten. Schlank ausgeschmiedetes Blatt mit breiter Schneide. Schneide scharf geschliffen.

// The proven tool of the American lumberjacks. Very manageable and well balanced. For universal purposes such as the splitting and trimming of wood. Thinly forged blade with wide cutting edge. Ground sharply.

Yankee Axt BISON 1879 // Yankee Axe BISON 1879

ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
02-25-212579	1350 g // 3 lbs	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	800 mm
60-02-252500		Ersatzstiel-Set 4-tlg. // Sparehandle set 4 pcs	



Schlank ausgeschmiedetes Blatt. An der Zehe gerade und in Richtung Ferse nach hinten breit ausgeschmiedet. In Verbindung mit dem langen, schlanken Stiel lassen sich kraftvolle Schläge mit effektivem Schnitt ausführen. Schneide scharf geschliffen.

// The long slim handle enable powerful swings, and hence effective cuts with optimal control. Ground sharply.



BISON 1879



Sapie & Zubehör // Hookaroon & accessories

Werkzeuge für die Holzernte & unverzichtbare, praktische Helfer.
Tools for forestry & indispensable helpers.

Sapie BISON 1879 // Hookaroon BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
20-03-212579	600 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	380 mm
60-20-032500		Ersatzstiel-Set 3-tlg. // Sparehandle set 3 pcs	
20-13-212579	600 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	800 mm
60-20-132500		Ersatzstiel-Set 3-tlg. // Sparehandle set 3 pcs	

Der unverzichtbar praktische Helfer beim Heben, Ziehen, Stapeln und Aufarbeiten von Kurzholz. Die geschmiedete und gehärtete Spitze hat eine spezielle Formgebung mit hoher Stabilität. Das Einschlagen wird erleichtert, die Spitze hält sicher im Holz und der spezielle Facettenschliff ermöglicht ein einfaches Entfernen. Schneide scharf geschliffen.

// An incredibly practical tool for lifting, pulling, stacking and trimming short timber. The tempered tip of the sapie has a special shape that makes it especially stable. The tip hooks into the woods firmly but can easily be removed again thanks to a facet cut. Ground sharply.

Zugeisen BISON 1879 // Drawknife BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY
20-23-100079	240 g	geschmiedet // hand forged

Geschmiedete und gebogene Ausführung. Zum Entrinden von Naturhölzern und zum Bearbeiten von Rundholz, Balken und anderen Hölzern. Scharf geschliffen.

// Hand forged drawknife for a variety of purposes. Curved blade. Ground sharply.



BISON 1879



Wurfäxte // Throwing Axes

Äxte und Beile zum Werfen im Profi und Freizeitsport.
Axes for professional and leisure time activities.

Wurfbeil BISON 1879 // Thowing Hatchet BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
01-33-212579	800 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	400 mm
60-01-332500		Ersatzstiel-Set 3-tlg. // Sparehandle set 3 pcs	

Speziell zum Axtwerfen entwickeltes Beil in Anlehnung an die amerikanischen Wurfbeile. Schlanke nach vorne ausgeschmiedet und breite Schneide für optimale Wurfergebnisse. Der gerade Stiel gibt sicheren Halt sowie gute Treffsicherheit. Scharf geschliffen.

// Special Axe for Axe throwers. The blade is similar to the original american throwing axes. Very slim blade with a long cutting edge. The straight handle is good for precise throwing. Ground sharply.

Wurfaxt BISON 1879 // Thowing Axe BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
21-34-212579	1600 g	Hickory gefirnisst // Oiled Hickory wood	750 mm
60-02-342500		Ersatzstiel-Set 4-tlg. // Sparehandle set 3 pcs	

Profi Wurfaxt gemäß den allgemeinen Wettkampfbedingungen. Durch die spezielle Form und ausgewogenheit ergibt sich eine optimale Flugbahn und hohe Treffsicherheit. Geeignet als Trainingsaxt und Wettkampfaxt.

// Professional throwing axe according to the general competition conditions. The special shape and balance results in an high accuracy. Suitable as a training and competition axe.

Zubehör

// Accessories

Werkzeuge für die Holzernte & unverzichtbare, praktische Helfer.
Tools for forestry & indispensable helpers.

Gürteltasche BISON 1879 // Leather apron BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
42-02-340479		Leder // Leather	

Praktische Gürteltasche für Jägerbeil und Trekkingbeil. Damit läßt sich das Beil einfach und bequem am Gürtel tragen und ist immer griffbereit (ohne Beil).

// Practical belt bag for your hatchet. The hatchet can be easily and conveniently carried on your belt and is always ready to use. Fits to hunters hatchet and trekking hatchet. (Without Hatchet)

Gürteltasche mit Abziehstein BISON 1879 // Grinding stone with apron BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
60-42-030079	Abziehstein // Grinding stone 80 x 30 x 15 mm	Körnung // Grain size 320/120	

Gürteltasche mit passendem Schleifstein DUO zum schnellen anschleifen der Werkzeuge bei der Arbeit oder unterwegs. Die Tasche läßt sich einfach am Gürtel tragen. Körnungen 320/120

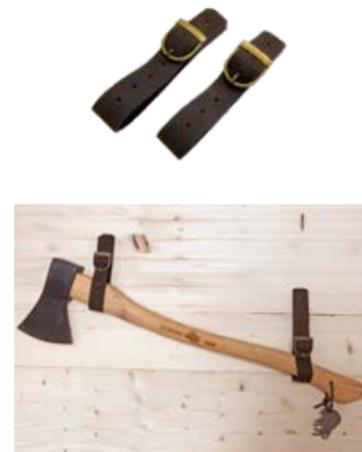
// Apron with grinding stone. Very useful for resharpen your tools in the outdoors or during work. Easy to carry with your belt. Grain size 320/120

Zubehör

// Accessories

Werkzeuge für die Holzernte & unverzichtbare, praktische Helfer.
Tools for forestry & indispensable helpers.

Wandhalter-Set für Äxte BISON 1879 // Axeholder Set BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
42-01-010179		Leder // Leather	

Sehr dekorativer and praktischer Wandhalter für Äxte oder Beile. Die Schlaufen können mit einer Gürtelschnalle verstellbar werden. Hochwertiges und robustes Leder. Befestigung mit Schrauben oder Dübeln. Lieferung ohne Axt und Befestigungsmaterial.

// Very typical and decorative to fix and display your axe. Made from solid leather. Without axe and fixings.

Logo BISON 1879 // Logo Set BISON 1879



ART NO	GRÖSSE // SIZE	AUSFÜHRUNG // QUALITY	STIEL // HANDLE
42-01-010179	90 x 29 mm		

Leder Anhänger mit dem original Bison Logo als Schlüsselanhänger

// Keyholder with origin Bison Logo. Made from solid leather



BISON

Großschöner Werkzeugschmiede GmbH

Hauptstrasse 71
02779 Großschöner | Germany

+49 (0)35841 67996 11

www.bison1879.de